



Министерство энергетики
Российской Федерации

РОССИЙСКОЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЕ
АГЕНТСТВО

федеральное государственное
бюджетное учреждение
(ФГБУ «РЭА» Минэнерго России)

129110, г. Москва, ул. Щепкина, д. 40, стр. 1
Телефон (495) 789-92-92, факс (495) 789-92-91
E-mail: info@rosenergo.gov.ru
http://rosenergo.gov.ru

21.07.2017 № 19/1360

На № _____ от _____

5

В Управление Федеральной
антимонопольной службы
по г. Москве

Мясницкий проезд, д. 4, стр. 1
г. Москва, 107078

Московское УФАС
Рег. номер 34735/17
зарегистрирован 21.07.2017



Заявление о включении в Реестр недобросовестных поставщиков

12.04.2017 г. на официальном сайте Единой информационной системы в сфере закупок www.zakupki.gov.ru было опубликовано извещение № 31705004568 о проведении открытого конкурса на право заключения договора на оказание услуг по письменному и устному (синхронному и последовательному) переводу с русского языка на иностранные языки и с иностранных языков.

Дата окончания срока подачи заявок на участие в открытом конкурсе 15.05.2017 г.

На участие в открытом конкурсе было подано 3 (три) заявки.

По результатам оценки и сопоставления заявок на участие в открытом конкурсе на право заключения договора на оказание услуг по письменному и устному (синхронному и последовательному) переводу с русского языка на иностранные языки и с иностранных языков на русский язык от 24.05.2017 г. № 31705004568-3 победителем было признано Общество с ограниченной ответственностью «Проф Лингва» (ООО «Проф Лингва», ИНН/КПП 7721690184/770501001, почтовый адрес: 115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д.6/1 стр. 8) с предложением о цене единицы услуги 775 110,00 рублей.

В заявке на участие в открытом конкурсе ООО «Проф Лингва» выразило согласие на оказание услуг на условиях конкурсной документации и проекта

договора, прилагаемого к конкурсной документации, подав предложение о цене единицы услуги 775 110,00 рублей. Кроме того, по запросу заказчика, направленному в соответствии с п. 24.1.9 конкурсной документации, участником конкурса ООО «Проф Лингва» представлено обоснование возможности исполнения договора по цене единицы услуги, предложенной участником закупки (Информационное письмо от 19.05.2017 г. № 190517_1).

Проект договора, составленный путем включения условий исполнения договора, предложенных в заявке на участие в конкурсе ООО «Проф Лингва», в проект договора, прилагаемый к конкурсной документации, был направлен заказчиком в ООО «Проф Лингва» 26.05.2017 г.

От ООО «Проф Лингва» поступили:

1) Протокол разногласий к Договору от 30.05.2017 г. № 300517_01, содержащий предложение удалить из текста проекта Договора пункт 3.2.3, предусмотренный прилагаемым к конкурсной документации проектом договора;

2) Банковская гарантия от 31.05.2017 г. № 17777-447-22541 на сумму 296 317,72 руб. со сроком действия до 28.02.2018 г. включительно, выданная ПАО «БИНБАНК»;

3) Проект договора № 27.КС.223/2017 в двух экземплярах, подписанный со стороны ООО «Проф Лингва» на условиях протоколов разногласий от 30.05.2017 г. № 300517_01, от 06.06.2017 г. № 060617_01, содержащих предложение удалить из текста проекта договора пункт 3.2.3;

4) Проект Соглашения об уровне обслуживания к Договору № 27.КС.223/2017 в двух экземплярах, подписанный со стороны ООО «Проф Лингва» на условиях протокола разногласий от 06.06.2017 г. № 060617_02, содержащего предложение об удалении предусмотренного конкурсной документацией пункта 7.3 проекта соглашения;

5) Проект Соглашения о конфиденциальности к Договору № 27.КС.223/2017 в двух экземплярах, подписанный со стороны ООО «Проф Лингва»;

6) Письмо от 09.06.2017 г. № 090617_01 с подтверждением ООО «Проф Лингва» требований по ранее направленным протоколам разногласий.

По результатам рассмотрения протоколов разногласий Заказчиком в адрес ООО «Проф Лингва» были направлены:

1) Письмо от 01.06.2017 г. № 19/1034 с отклонением протокола разногласий со ссылками на положения пунктов: 27.2 статьи 27, 15 раздела II, 3.2.3 проекта договора, содержащихся в документации открытого конкурса, а также на

положения заявки на участие в конкурсе ООО «Проф Лингва» и Информационного письма ООО «Проф Лингва» от 19.05.2017 г. № 190517_1;

2) Письмо от 08.06.2017 г. № 19/1102 с указанием на отсутствие оснований для согласования исключения пункта 3.2.3 из проекта договора и предложением отозвать протоколы разногласий и заключить договор на условиях заявки участника и проекта договора, прилагаемого к документации открытого конкурса.

ООО «Проф Лингва» выразило несогласие с заключением договора на условиях, установленных документацией о закупке и проектом договора, являющимся неотъемлемой частью документации о проведении открытого конкурса.

В соответствии с пунктами 6.1.6 и 6.1.7. Положения о закупках товаров, работ и услуг для нужд федерального государственного бюджетного учреждения «Российское энергетическое агентство» Министерства энергетики Российской Федерации, утвержденным Приказом Минэнерго России от 14 февраля 2014 г. №74 (далее – Положение о закупках), пунктами 27.10 и 27.11 статьи 27 документации открытого конкурса под уклонением от заключения договора понимаются действия лица, с которым заключается договор, которые не приводят к его подписанию в сроки, установленные в извещении и (или) документации о закупке, на условиях, определяемых согласно требованиям документации о закупке.

Под уклонением от заключения договора также понимается:

прямой письменный отказ от подписания договора;

неподписание участником проекта договора в предусмотренный для этого в документации о закупке срок;

непредоставление обеспечения договора в соответствии с установленными в документации о закупке условиями до подписания договора;

предъявление при подписании договора встречных требований по условиям договора в противоречие ранее установленным в документации о закупке и (или) в заявке такого участника, а также достигнутым в ходе преддоговорных переговоров условиям.

В связи с отказом победителя конкурса заключить договор на условиях, определяемых согласно требованиям документации о закупке, и предъявлением при подписании договора встречных требований по условиям договора в противоречие ранее установленным в документации о закупке и в заявке участника на основании пунктов 27.10 и 27.11.4 статьи 27 конкурсной документации Комиссия приняла решение от 13.06.2017 г. считать победителя конкурса ООО «Проф Лингва» уклонившимся от заключения договора.

В соответствии с пунктом 5.7.7 Положения о закупках, пунктами 27.6 и 27.7 статьи 27 конкурсной документации, в случае если победитель конкурса признан уклонившимся от заключения договора, заказчик вправе заключить договор с участником конкурса, заявке на участие в конкурсе которого присвоен второй номер.

В соответствии с Решением от 29 июня 2017 г. Московского УФАС России по делу № 1-00-1517/77-17 о нарушении процедуры торгов и порядка заключения договоров по жалобе ООО «Проф Лингва» на действия заказчика – ФГБУ «РЭА» Минэнерго России при проведении конкурса жалоба Заявителя признана необоснованной, ограничения на размещение конкурса сняты.

На основании п. 5.7.7 Положения о закупках, п. 27.6 конкурсной документации Заказчиком заключен договор № 27.КС.223/2017 от 17.07.2017 г. с участником конкурса ООО «Эффектифф Групп», заявке которого присвоен второй номер.

В соответствии с частью 2 статьи 5 Федерального закона от 18.07.2011 г. № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее – Закон о закупках) в реестр недобросовестных поставщиков включаются сведения об участниках закупки, уклонившихся от заключения договоров, а также о поставщиках (исполнителях, подрядчиках), с которыми договоры по решению суда расторгнуты в связи с существенным нарушением ими договоров.

На основании вышеизложенного и руководствуясь статьей 5 Закона о закупках ФГБУ «РЭА» Минэнерго России просит включить в реестр недобросовестных поставщиков Общество с ограниченной ответственностью «Проф Лингва» (ООО «Проф Лингва», ИНН/КПП 7721690184/ 770501001, место нахождения и почтовый адрес: 115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д.6/1 стр. 8).

Приложения:

1. Сведения об исполнителе, включаемые в реестр недобросовестных поставщиков, на 2 л. в 1 экз.;
2. Копия Выписки из Единого государственного реестра юридических лиц на ООО «Проф Лингва» от 21.04.2017 г. № 1771В/2017, на 4 л. в 1 экз.;
3. Копия решения №1 Учредителя от 31 марта 2010 г., на 1л. в 1 экз.;
4. Копия решения №1 единственного участника от 19 декабря 2011 г., на 1л. в 1 экз.;
5. Копия решения №1 единственного участника от 28 декабря 2011 г., на 1л. в 1 экз.;

6. Копия приказа №1 от 25.12.2011 г., на 1 л. в 1 экз.;
7. Копия приказа №7 от 17.02.2016 г., на 1 л. в 1 экз.;
8. Копия протокола оценки и сопоставления заявок на участие в открытом конкурсе от 24.05.2017 г. № 31705004568-03, на 4 л. в 1 экз.
9. Копия информационного письма от 19.05.2017 г. № 190517_01 на 1 л.;
10. Копия письма от 01.06.2017 г. № 19/1034 на 2 л.;
11. Копия письма от 08.06.2017 г. № 19/1102 на 2 л.;
12. Копия письма от 09.06.2017 г. № 090617_01 на 1 л.;
13. Копия протокола отказа от заключения договора с победителем открытого конкурса от 13.06.2017 г., № 31705004568-04, на 4 л. в 1 экз.;
14. Копия договора № 27.КС.223/2017 от 17.07.2017 г. с ООО «Эффектифф Групп», на 19 л. в 1 экз.;
15. Копия Решения УФАС по г. Москве от 29.06.2017 г. по делу № 1-00-1517/77-17, на 9 л. в 1 экз.;
16. Копия доверенности от 28.12.2016 г. № 249, на 1 л. в 1 экз.

Представитель
ФГБУ «РЭА» Минэнерго России
(по доверенности от 28.12.2016 г. № 249)



М.Е. Пьянков